

Istruzioni di installazione Emettitore impulsi reed switch per contatori per acqua WMAP, WMAP EVO, WP, WT e WS

Dati tecnici

Tipo contatto: reed switch – normalmente chiuso
Carico massimo ammissibile: 24 V ca – 0,1 A
Grado di protezione: IP68
Tipo cavo: 2 x 0,25 mm²
Lunghezza cavo standard: 2 m
Temperatura d'esercizio: -25 °C ÷ +90 °C
Temperatura di immagazzinamento: -40 °C ÷ +90 °C
Impulsi disponibili – I/imp. (fig. 1)

WMAP

–DN 50-125 mm: 10 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150-200 mm: 100 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)

WMAP EVO

–DN 50-125 mm: 100 l (v. freccia)
–DN 150-200 mm: 1.000 l (v. freccia)

WT

–DN 50-125 mm: 100 l (v. freccia)
–DN 150-200 mm: 1.000 l (v. freccia)

WP

–DN 50-125 mm: 100 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150-300 mm: 1.000 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)
–DN 400-500 mm: 10 m³ (pos. A); 100 m³ (pos. B)

WS

–DN 50-125 mm: 100 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150 mm: 1.000 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)

Collegamenti

Vedi fig. 2.

Installazione – WMAP, WMAP EVO e WT (figg. 3 e 4)

- Rimuovere la calotta.
- Ruotare il totalizzatore nella posizione di lettura desiderata (v. fig. 1).
- Inserire l'emettitore nella sede a coda di rondine fino a fine corsa. Il cavo deve trovarsi nella parte inferiore (v. fig. 3).
- Far uscire il cavo dal foro e bloccarlo nel pressacavo (v. fig. 4).
- Riposizionare la calotta.
- Dopo aver installato l'emettitore non è possibile modificare l'orientamento del totalizzatore poiché il cavo si potrebbe danneggiare.

Installazione – WP e WS (fig. 5)

- Rimuovere il coperchio di protezione premendo sull'apposita linguetta (1).
- Posizionare l'emettitore (2) sul totalizzatore nella posizione desiderata (A o B, v. fig. 1).
- Per posizionare l'emettitore premere e incastrarlo nell'apposita sede.
- Inserire il cavo dell'emettitore fra la parete del totalizzatore e i dentini presenti sull'anello in plastica.
- Far uscire il cavo dall'apposito foro a U (3).
- Fissare nuovamente il coperchio protettivo sull'anello partendo dal gancio (4).

Installation instructions Reed switch pulser for WMAP, WMAP EVO, WP, WT and WS water meters

Technical specifications

Contact type: reed switch – normally closed
Maximum load: 24 V AC – 0.1 A
Protection rating: IP68
Cable type: 2 x 0.25 mm²
Standard cable length: 2 m
Operating temperature: -25 °C ÷ +90 °C
Storage temperature: -40 °C ÷ +90 °C
Pulse options – I/pulse (fig. 1)

WMAP

–DN 50-125 mm: 10 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150-200 mm: 100 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)

WMAP EVO

–DN 50-125 mm: 100 l (see arrow)
–DN 150-200 mm: 1.000 l (see arrow)

WT

–DN 50-125 mm: 100 l (see arrow)
–DN 150-200 mm: 1.000 l (see arrow)

WP

–DN 50-125 mm: 100 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150-300 mm: 1.000 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)
–DN 400-500 mm: 10 m³ (pos. A); 100 m³ (pos. B)

WS

–DN 50-125 mm: 100 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150 mm: 1.000 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)

Cable connections

See fig. 2

Installation - WMAP, WMAP EVO e WT (fig. 3 and fig. 4)

- Remove the cover
- Turn the register into the desired position (see fig. 1)
- Plug the pulser and press until complete stop. See fig. 3 for the correct position of the cable
- Pass the cable through the cover's hole and fasten it with the cable gland (see fig. 4)
- Position the cover
- After fitting the pulser, the register position cannot be changed because this may damage the cable

Installation - WP and WS (fig. 5)

- Press the clip to remove the protective cover (1)
- Plug the pulser (2) on the register in the desired position (A or B, see fig. 1)
- Push the pulser into the slot
- Insert the pulser's cable between the register and the plastic ring
- Allow the cable to pass through the U-shaped hole (3)
- Position the protective cover on the clip and fasten it (4).

Instructions d'installation Émetteur d'impulsions reed switch pour compteurs WMAP, WMAP EVO, WP, WT et WS

Données techniques

Type de contact: reed switch – normalement fermé
Charge max admissible: 24 V ca – 0,1 A
Degré de protection: IP68
Type de câble: 2 x 0,25 mm²
Longueur du câble standard: 2 m
Température de service: -25 °C ÷ +90 °C
Température de stockage: -40 °C ÷ +90 °C
Impulsions disponibles – I/imp. (fig. 1)

WMAP

–DN 50-125 mm: 10 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150-200 mm: 100 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)

WMAP EVO

–DN 50-125 mm: 100 l (voir flèche)
–DN 150-200 mm: 1.000 l (voir flèche)

WT

–DN 50-125 mm: 100 l (voir flèche)
–DN 150-200 mm: 1.000 l (voir flèche)

WP

–DN 50-125 mm: 100 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150-300 mm: 1.000 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)
–DN 400-500 mm: 10 m³ (pos. A); 100 m³ (pos. B)

WS

–DN 50-125 mm: 100 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150 mm: 1.000 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)

Connexion

Voir fig. 2.

Montage – WMAP, WMAP EVO e WT (fig. 3 et fig. 4)

- Oter la calotte.
- Tourner le totalisateur dans la position de lecture souhaitée (voir fig. 1).
- Insérer l'émetteur dans le siège prévu à cet effet. Le câble doit se trouver dans la partie inférieure (voir fig. 3).
- Faire sortir le câble par le trou et le bloquer avec le serre-câble (voir fig. 4).
- Remonter la calotte.
- Une fois que l'émetteur est positionné, changer l'orientation du totalisateur n'est plus possible car le câble pourrait s'abîmer.

Montage – WP et WS (fig. 5)

- Oter le couvercle de protection en appuyant sur la languette (1)
- Insérer la tête émettrice (2) sur la calotte dans la position désirée (A ou B, voir fig. 1).
- Cette opération s'effectue en appuyant la tête émettrice contre le ressort et en l'emboîtant dans le siège prévu à cet effet.
- Insérer le câble de la tête émettrice d'impulsion entre les parois du totaliseur et les dents présentes sur l'anneau en plastique.
- Faire sortir le câble par le trou à U (3).
- Fixer le couvercle de protection sur l'anneau en partant du crochet (4).

Instrucciones de instalación Emisor de impulsos reed switch para contadores de agua WMAP, WMAP EVO, WP, WT y WS

Datos técnicos

Tipo de contacto: reed switch – normalmente cerrado
Carga máxima admisible: 24 V ca – 0,1 A
Grado de protección: IP68
Tipo de cable: 2 x 0,25 mm²
Longitud del cable estándar: 2 mts.
Temperatura de funcionamiento: -25 °C ÷ +90 °C
Temperatura de almacenamiento: -40 °C ÷ +90 °C
Impulsos disponibles – I/imp. (fig. 1)

WMAP

–DN 50-125 mm: 10 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150-200 mm: 100 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)

WMAP EVO

–DN 50-125 mm: 100 l (ver flecha)
–DN 150-200 mm: 1.000 l (ver flecha)

WT

–DN 50-125 mm: 100 l (ver flecha)
–DN 150-200 mm: 1.000 l (ver flecha)

WP

–DN 50-125 mm: 100 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150-300 mm: 1.000 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)
–DN 400-500 mm: 10 m³ (pos. A); 100 m³ (pos. B)

WS

–DN 50-125 mm: 100 l (pos. A); 1.000 l (pos. B)
–DN 150 mm: 1.000 l (pos. A); 10.000 l (pos. B)

Conexiones

Ver fig. 2.

Montaje – WMAP, WMAP EVO e WT (fig. 3 y fig. 4)

- Remove the tapa.
- Girar el totalizador en la posición de lectura deseada (ver fig. 1).
- Insertar el emisor hasta el fondo de la fisura. El cable debe encontrarse en la parte inferior (ver fig. 3).
- Extraer el cable a través del conducto y bloquearlo (ver fig. 4).
- Recolocar la tapa.
- Una vez montado el emisor, no es posible cambiar la orientación del totalizador puesto que el cable se podría dañar.

Montaje – WP y WS (fig. 5)

- Quitar la tapa por medio de la lengüeta (1).
- Posicionar el emisor (2) en el totalizador en la posición deseada (A o B, ver fig. 1).
- Presionar el emisor sobre el muelle y fijarlo en su asiento.
- Colocar el cable del emisor entre la pared del totalizador y el anillo de plástico.
- Hacer salir el cable por el orificio a U (3).
- Reponer la tapa colocando por primero el gancho (4).

Fig. 1 Posizione del sensore/Pulser position/Position de l'émetteur/Posición del sensor

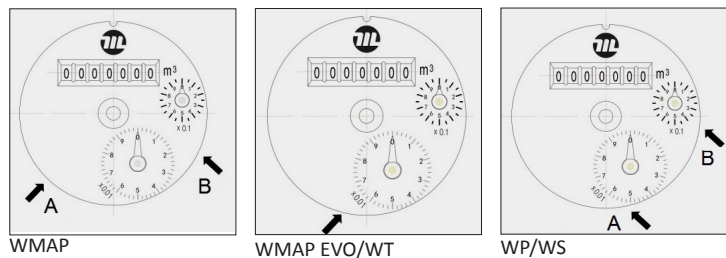


Fig. 2 Schema collegamenti/Wiring diagram/Connexion des câbles/Esquema de cableado

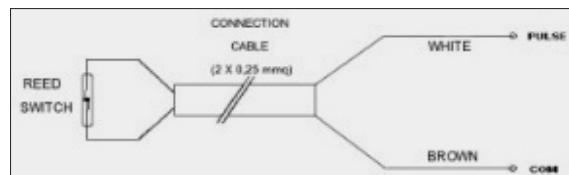


Fig. 3 Installazione del sensore/Installation of the pulser/Installation du transmetteur/Montaje del emisor



Fig. 4 Posizione del cavo/Cable position/Position du câble/Posición del cable

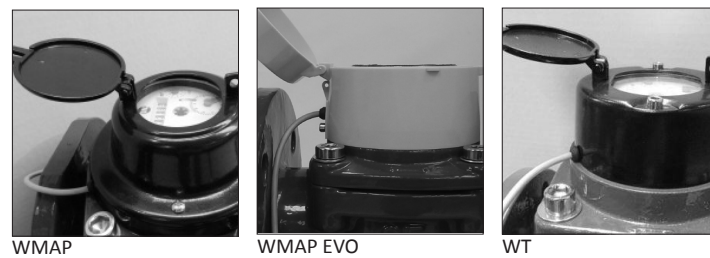


Fig. 5 Installazione del sensore e posizione del cavo/Installation of the pulser and cable position/Installation du transmetteur et position du câble/Montaje del emisor y posición del cable

